氣候預告 日朗較暖 最高溫度 六十九

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

洪鐘時報

The Chinese Times

SATURDAY OCTOBER 20 1956 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十五年十月二十日 (星期六)

孔子二千五百零七年

夏曆歲次丙申年九月十七日

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-1957

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……念捌圓

無論本埠外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠 否則定報 恕不奉閱

英蘇兩國支持 約但控訴以色列侵畧

（紐約聯合國總部十九日聯合社電）指責以色列作未挑釁的侵略，及請求聯合國予以嚴厲的懲罰後，約但今日獲得英國及蘇聯之迅速支持。

傾聽以色列辯護其立場和對現日邊界衝突歸咎約但政府後，兩國支持約但方面。以色列說，如約但欲望和平，邊外事件將會在何時期終止。

英蘇兩國均稱讚約但之克制，蘇聯並强烈譴責以色列違犯聯合國憲章及停火協定。

約但在十一國的安全理事會開始辯論，警告它將自行處理事項，除非理事會能立即制止以色列攻擊。

理事會將於下週繼續辯論，月內減少宣佈。約但代表對理事會稱，以色列之最近活動，不能叙述為邊界意外事件，而是戰爭。他謂以色列則正破壞總括停戰的基礎。

較早，聯合國秘書長哈瑪舍爾德非難以色列危險否定其與約但停火協定的重要，在安全理事會召集會議，以謀取約但的申訴。反對以色列的前夕，此非難被認為轉剛展露書。

秘書長數宣理事會，給予以對關閉的意見，並附帶一報告，來自加拿大少將本斯。他為駐巴勒斯坦之聯合國停戰監察組織主任。

本斯將軍前已報告，謂以色列不准聯合國觀察組調查反對約但的告訴，而代以其自行調查，及作公開報告，他說此實違犯停戰協定。

赫德昇任國防大臣 英報評擊艾登錯誤

（倫敦十九日國際社電）突然任命赫德為英國國防大臣，今日引起工黨之激烈抨擊，及保守黨的部分人士失望。

赫德之由陸軍大臣昇擢，以繼蒙克頓將士之任，已於昨夜由艾登首相宣佈，此為一連串運動的最近者，納「青年血液」注入保守黨政府。

赫德經遭受重大攻擊，謂其處理徵備兵失當，徵備兵是在蘇彝士運河危機中召集者。陸軍部且不能發見一方法，以鼓舞常備兵捐募，俾能引致終止徵兵。

工黨每日鏡報謂，其任命係一錯誤，每日新錄報謂，此為一驚人之任選。

保守黨每日快郵報則，他不甚關係，反而好奇，他將會思量，為在政海中之發帝源灣子。

蒙克頓，現年八十九歲，仍留在內閣，任主計總監的虛職，此職虛懸已逾一年。其他更動，當約翰克勞，四十九歲，將任為海軍首長，馬克蘭[illegible]繼任克爾之遺缺，馬克雷，九十歲，一九五零年在部占據衛生之政治[illegible]，但其後因病辭職。

印度尼西亞總統蘇加諾 參觀我國自製噴氣飛機

路透社倫敦電：北京電台廣播報道，印度尼西亞總統蘇加諾昨日參觀了中國自製的噴氣式飛機，陪同他赴機場的是國防部長彭德懷元帥。廣播說，當他參觀了噴氣飛機，駕駛員和地面人員之後，蘇加諾總統還參觀了噴氣飛機的表演。噴氣飛機製作員把[illegible]禮物，呈獻給這位印度尼西亞總統。

七千人在北京 歡迎巴基斯坦總理

香港十九日聯合社電：巴基斯坦總理蘇洛華特昨日抵達北京，北京電台謂，他受到七千人的羣衆歡迎，包括總理周恩來。

北京人民日報稱：「熱烈歡迎的邀請」，他訪問中國，為中國與巴基斯坦間友好關係增長之重要表示，相信此會為兩國間親密合作的廣大前途。

蘇洛華特被叙述為西方的朋友，當彼於去月就職為總理時，宣佈巴基斯坦將主持之巴格達盟約的會員的義務。

加拿大一議員到達北京訪問

（香港八日訊）北京消息：加拿大自由黨衆議員、溫哥華太陽報專欄作家艾爾素費爾頓特已乘飛機到達北京。他是應中國人民外交學會的邀請，來中華人民共和國訪問的。他在機場上受到「外交學會」和中國新聞工作者聯誼會的代表歡迎。

布爾加寧勸告日人 掃除留駐日本美軍

莫斯科十九日合衆社電：是晚蘇聯與日本簽署結束戰爭協定後，蘇聯總理布爾加寧執議與蘇聯軍隊的殘留駐日本。布爾加寧對日本新聞記者稱，余將喜歡看見彼等國家擴掃除所有新式殖民者。

他接着說：美國繼續其反對殖民主義，但事實上是屬入仍留在日本。

土耳其軍隊集中叙利亞邊界

大馬士革十九日國際社電：今日在大馬士革附帶風說：[illegible]貿易議定書者，為蘇聯外長[illegible]，日本農林相河野一郎和日本特使松本俊一。

叙利亞政府的報紙，要叙利亞政府請求土耳其解釋其軍隊大集中於叙利亞邊界。

寬禁十個月後精神尚好 華僑日報社長梅參天出監 擬休養此時然後返回報館工作 致謝各方友好和讀者們的關懷

紐約訊：紐約華僑日報社長梅參天先生前因報館被控聯邦監獄，案以負責人地位，宣判監一年，經於去年十二月十六日入獄，照例服刑十個月，迄今期滿，當於本月十四日（星期四）[illegible]人時由梅夫人偕同友人驅車前往迎接，即日上午十一時許安然返回紐約。

梅社長被寬禁於于尼聯邦監獄，距離紐約約百里左右，汽車行程約兩小時。在獄十個月之久，與來時精神尚好，健康上亦無損害，臨時見面的親友，緊[illegible]精神上經久相通，特此表示無限感激，並伸謝悃。今[illegible]有機會相見時仍當面謝。

又本報（華僑）在過去期間，內容略有改變，深蒙讀者諒解，望各界人士賜教，俾能報答大衆的厚意。

梅社長最先感謝的是他在獄中十個月期間，時常對各方友好和讀者們的關懷，或寫信或來報館慰問，彼得[illegible]見面。在此以前，梅社長已多次[illegible]說：在[illegible]獄中的是限度，每次祇得一小時，[illegible]我們從作下去，一方面以為梅社長應有長期因禁，必定志氣消磨，健康大受打擊，而梅社長得各方讀者及友好直接間接的鼓勵，決不心掌氣，出獄時不僅見得精神飽滿，健康上看來受監獄環境的影響，可以說幾乎達到保持原有的健康。

埃及通令民衆 建設空襲避彈室

開羅十九日合衆社電：內務部今日通令民衆在學校、公共樓宇、戲影院、戲院、商店及私人住宅建設空襲避彈室。

命令適用於所有樓宇每月租金逾四十二元及為十五人住者。私人住宅獨居者十人自居者不在此限。而影院避彈室，必要容納觀衆至少百分之二十五。

五名蘇專家 研究新西蘭農業

新西蘭惠靈吞十七日聯合社電：五名蘇聯農業專家乘飛機抵達克利斯徹治，將以一月，研究新西蘭農業。

五十九人失蹤 已無生還希望

倫敦十九日聯合社電：美國空軍今日正式放棄搜索，五十九名軍人，於九月前乘一架軍用運輸機，由英倫飛往亞速爾群島，途次失踪。一官告謂，所有救援飛行將於今夜終止，雖然例式飛行將仍保持。

在英屬小島登陸 青年樹立古巴國旗

夏灣拿十九日聯合社電：數名古巴青年[illegible]開導來組織首領，支持一大膽企圖，從英人手奪一巴哈馬島嶼，所有被擁者為愛國主義者革命黨人員，他們聲稱古巴對於古巴以北之岐沙樹小島有統治權。

十名青年宣佈當彼等昨在岐沙樹島登陸，高樹古巴國旗。古巴政府否認它與此行動有任何關係，並說它對正[illegible]有任何關係。美國大使館，聞[illegible]是不負責任者所爲，並尋求查究情況，指島[illegible]與古巴間的親密友誼。

蘇聯與日本 同意於和約條款

莫斯科十九日加拿大社電：日本與蘇聯今日簽署一議定書，以結束其十一年戰爭狀態，及同意於一方式，以增進兩國之貿易。

蘇聯允支持日本之申請為聯合國會員，給予一附條件的保證，交還細小之齒舞及丹島，並同意恢復外交關係。

在一貿易議定書中，雙方給予其他以最惠國待遇，在此方式下，對於關稅和管理出入口貨的條例，每方給予其他以良好待遇，一如給與任何國家。

蘇聯官方報紙伊茲維斯特亞稱，一個五年計劃已起草，在第一年交換價值一百七十六兆元之貨物，此為二十倍增加，及在翌年交換價值二百三十兆元貨物。

在結束戰爭宣言中，除不是一和平條約，蘇聯並同意將所有仍留在蘇聯之日本戰犯遣送回國，所有對日本之戰人賠款要求請放棄。

在沏光電燈的輝煌下，和電影、電視及新聞照相機的對準下，蘇聯總理布爾加寧及日本首相鳩山一郎在克里姆林宮簽署文書，其他簽字於文書者，為蘇聯外長謝彼洛夫，日本農林相河野一郎和日本特使松本俊一。

一協約關於在北太平洋捕魚及一協定關於海中救助合作，經於五月間在莫斯科簽字，將與聯合宣言同時實施。

新西蘭朝野人士 希望同中國建外交關係

（紐約訊）紐約時報昨刊載了該報記者從惠靈頓發出的一篇通訊，報道新西蘭朝野人士都希望同新中國建立外交關係。通訊說，雖然新西蘭是「東南亞公約」的「一心一意的擁護者」，但是，許多跡象顯示它希望同「共產黨中國」建立更加緊密的關係。

通訊繼續說，迄現在為止，新西蘭雖然曾表示追隨美國及其他聯邦國家承認北京政府，但是，新西蘭的一些官員曾經一再表示，他們之所以反對承認及接納「紅色中國」參加聯合國，完全是因為恐怕激起美國的忿懣。

通訊指出，新西蘭的反對黨——工黨人士數年來在不斷敦促政府承認新中國。通訊說，新西蘭人士日益相信，進一步同中國共產黨是必要的。

通訊接着報道，新西蘭正在計劃同中國大陸進行大量貿易，雖然這是私人的計劃，但是政府方面表示給予有限度的支持。

通訊說，一個由商人組成的貿易代表團將於十一月前往中國。它又說，新西蘭希望以羊毛、乳酪、肉類、皮貨等物輸往中國，而向中國輸入肥料、桐油和工業品、木材等。

本埠新聞

省長宣佈 議會召集秋季特會

省長佛勞斯，昨日在具稱週一夫記者招待會稱，安省議會將召集秋季特別會議，同時省長又宣佈，省府已準備一新議案，以實進一步與聯邦政府討論，健康保險之基礎。

佛勞斯稱，秋季特別會議，主要工作為討論新農作物市場法案，因此案仍需根據最高法院判定之效與否之時期，而討論決定日期。

礦業巨子之女與最嚴重追緝犯人結婚

一個本市巨富有礦業鉅子之女，已與列為大之最嚴重追緝犯結婚。[illegible]

市內一夜間發生 四宗女性被襲事件

警方宣佈，昨夜在市內連續發生四宗女性被襲事件，已將一男子拘捕，其中三宗，可能為同一暴徒之所為。[illegible]

商業鉅子謂加應 擴展對巴西貿易

巴西電力公司總理謂，昨對帝國俱樂部演講時稱，加拿人應擴展對巴西之貿易。[illegible]

青年女性被控偷狗罪

[illegible]

懷疑西人 飲啤酒被毒斃

警察今日稱，已開始調查二十九歲西人涉嫌飲啤酒被毒斃事件。[illegible]

都大重新參加全國學聯會

[illegible]

總會館執監全會紀聞

（一）決議事項：（二）派員辦理：[illegible]

兩暴徒攔路截劫

警察今日四出搜捕兩暴徒，兩人於昨夜在史巴大拿路附近攔劫一人。[illegible]

哀謝

司徒福守為謹此叩首，不幸于九月廿八日壽終正寢享壽七十[illegible]

賻儀

[illegible]

承受衣館廣告

本衣館在安省奶架伏埠 Park St. 原日係鄧明先生所經營，今由鄧明先生承受，此衣館實與合成堂無關。[illegible] 一九五六年十月十八日

士庫出賃

[illegible]

150 Dundas St. W.
HUS-7472

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Chinese Passenger Office:
721 Sacramento Street
San Francisco 9, Calif.

QUON ON CO., LTD., General Agent
250½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

[illegible]

Quon On Company LTD.
250½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
Pacific 1025

大拿陳郁公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8 2066

美珍古勞 [illegible]

各廠雙抽油 [illegible]

美國總統輪船公司

[illegible]

TORONTO EM-3-9825

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont

[illegible]

五星照耀新中國 [illegible]

士巴提雪公司

A. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

[illegible]

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-[illegible]

[illegible]

（彩本行價目）

（代理永豐行各[illegible]）

大拿萬利燒腊

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬燒臘 四時瓜菜 [illegible] 大小[illegible]

營業（由晨七點半起）
時間（至晚十點半止）

西醫寶日

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

GEORGE CHAN J.P.

[illegible]

加國新聞

[illegible]…作於下午十時零… 有時，[illegible]… 大十五元[illegible]…

加航對移民來加 給予特別優待價格

滿地可十九日電：加拿大太平洋航空公司今日宣佈：一項自歐洲來加拿大之移民特別優待價格，將於十一月一日實施。此種價格經國際航空交通協會各會員國政府之同意者。

此項特別價格生效，只由本年十一月一日至明年三月三十一日止。此後乘客須照普通旅行單程減少百分之四十。

加航發言人舉例稱：一個移民可自阿姆斯特丹乘機來滿地可，只費一百六十元〇八毫，普通旅行價錢為二百八十八元。

加廣播公司調派 駐聯合國新聞代表

渥太華十九日電：自一九五〇年起，任聯合國新聞[illegible]之[illegible]，已奉委為加拿大(官國)廣播公司駐聯合國新聞代表。

連潛於一九三六年開始其新聞界生活，進入蒙的利爾市[illegible]民報任職，一九三九年往紐約大[illegible]服務記者，一九四一至一九四四年參加[illegible]戰地記者，[illegible]海岸反攻時，[illegible]

十六歲女郎竟作賊

亞爾利十九日電：十六歲女郎拉史金，今日在法庭被控盜物及搶劫，法官判以入獄六個月。伊曾於二月時進入市立娛樂場盜竊，至兩星期前始拘獲。

保守黨領袖席位 已形成三方競爭

渥太華十九日電：一項三方競爭保守黨領袖席位之鬥爭，今日肯定形成。

現任都朗度[illegible]選區國會議員法林明，已預定明日宣佈但參加競爭。另兩名競爭者[illegible]加競爭。[illegible]金森選區議員[illegible]，彼偷早已宣佈參加。此次選舉[illegible]十二月十[illegible]在本市舉行之保守黨全國懇親大會[illegible]

加向美抗議 增加魚肉入口稅

渥太華十九日電：加拿大已將一項正式抗議書送交美國關稅委員會，反對美國增加魚肉入口稅，增加百分之五十[illegible]。

[illegible]大魚的冷凍輸入美國[illegible]九十六百萬磅之[illegible]

收容逃犯者涉及劫案

監獄城十九日電：一個都朗度市民，因收容最近自監獄逃出之犯人胡特而被拘控，今日在此間法庭[illegible]伍千元大騙案之牽涉入。

國民劫銀行失手逍去

蒙特利爾十九日電：[illegible]日在本市一間[illegible]銀行支店失手，[illegible]即入內[illegible]，[illegible]銀行[illegible]，[illegible]外，以[illegible]逃遁。

安省中華總會館附設文化影片社放映

本會館[illegible]自七月一日起，不在[illegible]戲院結[illegible]，[illegible]中國國貨公司，[illegible]代理[illegible]

歌唱香艷 司馬琴(桃)寡婦心 巨片

任劍輝 白雪仙 鄧碧雲 歐陽儉 (主演)

地點：加伯都戲院

時間：十月廿一日下午二時 (準時開場)

代柬

本社謹擇十一月十八日下午二時舉行成立第卅週年及喬遷第五週年紀念慶典，敬邀洪門昆仲、社員屆時光臨指示禮儀，局勝榮幸

都城達權社全人敬約

都城達權社通告

Dart Coon Club
57 Chestnut St. Toronto Ont.

本社定于十一月十八號禮拜日下午二時舉行成立卅週年及喬遷第五週年紀念慶典，禮成並設豐盛餐宴，至晚八時在合心飯店叙宴，仰本社男女社員及洪門叔父昆仲依時蒞臨叙舊為盼。(凡在本埠社員恕不柬邀伏希原諒)

如有意赴席宴會者，請于十一月十二號以前到來本社報名，以便準備預定席數。

(通告二)本社選舉[illegible]，[illegible]來本社[illegible]勿延誤。

汝為生意需要借款？

欲以低利[illegible]，[illegible]的生意[illegible]新裝備[illegible]，如[illegible]地可[illegible]，以[illegible]，用請[illegible]與汝的銀行經理面治，并[illegible]此為友，[illegible]其所能[illegible]滿意的銀行服務。

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一家銀行

自一八一七年以來[illegible]合作

吉舖出賣 最合衣館 或做[illegible] 如意承租 電話商洽 OR-1514

環球公司
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM.8-4228 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味
△大批唐貨到步
△價格特平：
常有烏龍[illegible]并美國之白菜[illegible]代理正牌永利咸各酒
發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜綠平沽每箱三十六元六毫五仙
價平貨靚，自餘印備，函索即奉。
司理 林善彰 林環陵 啓

加拿大中國貨公司 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
欲買最靚罐頭冬菇 請來帮襯保証滿意
六頭百零九安士切片冬菇 十九元貳毛五
六頭百零九安士切片冬菇 十八元九毛三
廿四頭廿安士原個冬菇 十五元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇 七元[illegible]毛三
代理 C.P.R.車票匯兌與C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元 雙程壹千貳百零六元
茲為利便僑客起見，票銀可以按月交期[illegible]，久為二年成立[illegible]，手續簡單，如蒙[illegible]，隨時賜教
中國國貨公司 正司理 李民樑 副司理 林學謙 謹啓

天環球公司
TAN KEW IMPORTING CO.
1017 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635
△本店由祖國辦到 京菓海味、油糖茶米、絲髮顧繡、藥材補品、名貴舌[illegible]、日常用品，應有盡有，備[illegible]光顧，極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢[illegible] 敬
廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM.8-8334
廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定令滿意

[illegible]電器公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電熨斗，新風扇，猛力電水[illegible]，外埠C.O.D.寄貨，[illegible]並備車行李 周北鉉 啓

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
RIDOUT
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林學貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901
◎好音．請告
一、新街道，老牌子乾濕洗衣館，角頭地位，每星期生意[illegible]百[illegible]，[illegible]生意穩定，[illegible]，[illegible]價二千五百元，取現款八千元，[illegible]，[illegible]，[illegible]，勿失良機。
二、近華埠[illegible]旅舍，十四房間，另有[illegible]花園，每月入息三百元左右，[illegible]自用，十二房傢私，全[illegible]三千元，取現款[illegible]壹萬元，[illegible]一月交屋。
三、新華區角頭餐館一間，[illegible]，另[illegible]二伙，入息豐富，全價[illegible]五千元，取現款六千，[illegible]易供，[illegible]位，即日可交，[illegible]為買者自用。
★本行常有大小生意，旅舍[illegible]。
◎現有[illegible]文出賣
[illegible]大量[illegible]房屋[illegible]生[illegible]

天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
PA. 5011
△五蛇[illegible]風[illegible]專科[illegible]元[illegible]料，式[illegible]，風[illegible]，受一貼[illegible]，安然[illegible]，[illegible]
(電療發育機) 天賦[illegible]之[illegible]，[illegible]，[illegible]日[illegible]，[illegible]，[illegible]，必須[illegible]，自己[illegible]
(瘡瘍救星丸) 一料十元五毫
(主[illegible])貼牢[illegible]久，[illegible]，變不瘡，如不[illegible]效，當日[illegible]
△[illegible] 分文不受
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]

加拿大 光遠 (金)(鑽)(鐘)(錶)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM.[illegible]
本公司[illegible]，[illegible]，四[illegible]，[illegible]，海味[illegible]，[illegible]苗白米，[illegible]
北源[illegible]
都朗多
電[illegible]機
CHAOCHOW
[illegible] DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

名畫家齊白石得國際和平獎金

(香港訊)北京消息：授予齊白石世界和平理事會國際和平獎金儀式，北京隆重舉行。

中國傑出的畫家齊白石，是世界和平理事會國際和平獎金評議委員會今年四月間在斯德哥爾摩會議上所確定的一九五五年度國際和平獎金得獎人之一，這是中國第一個榮獲這種獎金的。這項獎金包括一份榮譽狀，一枚金質獎章，和九百萬法國法郎(合人民幣二萬九千元)。茅盾代表世界和平理事會和平獎金評議委員會，把這項獎金，授給了齊白石。

齊白石在接受獎金的時候說：「世界和平理事會把國際和平獎金獲得者的名義加在齊白石的名字上，這是我一生至高無上的光榮，我認爲這也是給予中國人民的無上光榮。」他說：「我以九十六歲的高年，能借這個機會對國家社會，對文藝界有些小貢獻以獲得這種榮譽，這是我永遠不能忘的一件事。」他表示要把這次所得的國際和平獎金的一半長期存在銀行裏，每年所得的利息以「齊白石國畫獎金」的名義，作爲獎勵優秀國畫家的獎金。

周恩來總理，中國著名藝術家，和平人士，社會活動家，齊白石的友好和家屬約其他各界人士，以及在北京的越南等國藝術家和各國和平人士參加了這個儀式，向齊白石表示熱烈祝賀。

世界和平理事會副主席，中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若主持授獎儀式。

接着，世界和平理事會國際和平獎金評議委員會副主席茅盾，世界和平理事會書記處文化問題負責人，阿根廷作家瓦列拉，中國美術家協會副主席葉淺予，都在會上致詞，向齊白石表示熱烈的祝賀。會上還宣讀了世界和平理事會主席約里奧－居里等人給齊白石的賀電。

台山拾零

台山縣舉行球賽出現大批新好手

十月一日至二日在台城舉行全縣男女少年排球比賽和女子足球選拔賽，參加排球比賽的，男子有十三隊，其中來自農村的有九隊；女子有十隊，來自農村的有六隊，參

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣 經紀忠誠服務 僑胞光顧 特別歡迎

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整壁爐、烟通、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，舉友委託，極表歡迎。
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

接車行李
本人常駐天梨園專接車行李，倘有僑胞港房或過埠宜事行李，請由電話或可親到大梨園詢問便知。黃鴻啓
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St.
EM3-2717

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
醫務所 設在丹打街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 照 禮拜日 下午弍時至六時

Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車者日衆，爲旅行方便之用，其數日衆，本公司爲利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊，地位極其適中，經營數年，營業頗近，僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲爲生意需求，將工廠各部擴充，添聘技術人員，務新修理工作快捷妥當，同時本公司爲答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油漆」價目亦節相宜。

回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
華人經理代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦 人參 鹿茸 鹿尾 鹿鞭 東洋參 燕窩 蛤蚧 杞子 玉桂 補品 補茶
歡迎外埠僑胞函購 批發郵寄
加拿大總代理 陳前公司
CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM-6-2056
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠
自製〔金鷹牌商標〕出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司(味)精廠(遷)舖啓事
李錫如啓事
啓者：敝近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、爲此奉告、并候
諸君康健
弟李錫如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李錫如 化學師李國福 謹啓
金鷹牌味精出品

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師向僑界服務，所製粉麵飯菜味道可口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命。
本飯店主人啓
EM2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞拔街四號

牙科醫生 潘國恩
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間 △星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半 △星期六 上午十時至下午壹時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事情預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

加拿大 都朗度 怡安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦祖國正地道藥材，各家中西藥丹丸散，化裝品，各種香梘，日常用品，應有盡有，以供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止嗽丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽壹元一叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫
△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報：香港家庭生活，海，影星，長城，國際，電影，星島周報，銀燈，新藝，策劃，綠的生活，中僑週報。

路盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞爲宗旨
本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單，配藥快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧，無任歡迎

加乒球比賽的，男子有一百零六人，女子有二十人，在總決比賽中，男子陳仁傑隊十戰十捷，全部以二比零獲勝，獲得男子組冠軍，女子鍾素愛隊五戰五勝，獲女子組冠軍。男子少年排球賽冠軍是學僑中學，女子冠軍是水步區。

通過這次比賽，男女子排球乒乓球都出現了大批新好手。

營業三輪車在台山出現（華）

（香港訊）台山消息：八月二十日，台城首次出現載客的三輪車，第一天乘坐的人很多。

台城鎮內交通，向來都靠步行或者僱用單車載貨，載客的工具是沒有的。台山單車搭客站和裝了動都載客三輪車正式公開營業，對台城鎮內交通起了很好的作用。原來台城鎮沒有其他載客的交通工具，以前，病人只能由人抬到醫院診治，對患病的人頗不方便，現在有了三輪車，方便得多了。

台城鎮的三輪車站，暫設在台城汽車總站，通濟路台城保健院前，西門道全案室前和縣前路勵德社等處。

三輪車收費從台城汽車總站到城內任何地方，單價一律收單人一角二分，雙人二角，並可以搭帶六十市斤以下的行李。由城到城郊各鄉，每公里收費八分。

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernandina Beach, Fla.
U. S. A.

正金錢龜

本公司常備金錢龜（COD）或現款交易均由停便車費客自理
▲頂大每只一参元伍毫
▲六寸半至七寸每只式元七毫伍仙
▲六寸每只式元
▲五寸每只壹元
司徒公司啓

都城民治黨通告

為通告事本黨定于本月廿一日下午八時召集全体大會有要事磋商屆時統請我洪門叔父昆仲依時駕臨共同商議幸勿放棄職責以利進行為盼此佈

一九五六年十月十七日

GEORGE CHOW
周天祿代理
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生為本公司總代理向華友導買保險手續凡屬保險事情可隨時向周天祿先生磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM. 3-3456　112 Yonge St.

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1. QUEBEC　TEL. BA. 9961

合時貨品源源辦到
羅頭雜貨茗茶海味
挑選精美以應顧客
衣館餐館用具齊備
聘請名師主理圖
芽菜業務
▲代理▼
◎古洲公司◎
×各種精味×
◎餐館用具◎

永生燒臘公司
WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838

專賣芽菜

餐館出賣
頂靚餐館出賣
如意請來面議
Star Cafe Trenton Ont.

新西湖飯店
133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.
加拿大都朗都

本店新張趣時西化裝修華麗地方雅潔各色餅食飽餃點心雲吞絲麵大宴小酌隨時應命美味適口烹調精良諸君光顧特別歡迎

M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.
寄郵樂不用買机保

內痔消除根丸．此丸專治男女內痔外痔．漏．大便下血．大腸頭硬痛．肛門痛癢相撲．即解除各症．痔毒痛．苦初起立即．一．多年頭痔．經試驗．一劑．見效．服法安全．手續簡便．本藥不得．作痔者所留意．無論．不受了．（C.O.D.）
每罇廿四服拾元
▲郵費二毫五仙
▲文田專醫內外痔瘡科
▲來函問症分文不受▼

痔根斷請服文田痔瘡丸

由十月十五起至十一月十二號止
買一樽送一樽
一週年紀念

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 聯洽住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水箙煖氣爐換氣機等今為利便華友起見特聘關洽為華人經理如有委托請與關君接洽他誠意為君設計

名廠貨品
充期現款
一律歡迎

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
加拿大多朗多

本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小光麵，▲罐頭食品▼，種類歡迎

冬菇廿安七十七庄每箱二十四盅一十五元七毛九
冬菇廿安七十七庄每箱二十四盅八元七毛九
芽菜廿安七十七庄每箱二十四盅二元五毛
瓜菜雜錦廿安七十七庄每箱二十四盅十元二毛
蕃茄廿十安七十七庄每箱二十四盅六元
腌菜二十安七十七庄每箱二十四盅九元六毛
蠔豉冬瓜廿安七十七庄每箱二十四盅一十二元
新辦鮮美調出產筷子商標
頂靚白米百磅庄每包十元七毛五仙
美國紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十九元

總理 吳道一
司理 鄭傳富

照相
劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

新世界旅館
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054　67 Albert St. Toronto, Ont.
加拿大都朗度

本館復張營業
全樓佈置一新
遠近僑胞惠臨
主人厚禮相待
總理周若川啓

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 3-7994
加拿大多朗度

本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤為精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
加拿大滿地可

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散參茸四時瓜菜金猪燒臘等發客如承光顧無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近數置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及一仙．本行接理香港滙兌．無論買滙票或電滙，價格最廉．請到本行商量關於滙款往香港或別國約任何國籍，所有顧客，當予以迅速及特別注意

L. J. WALKER
Manager
司理華架氏

羅市林
加拿大最好之香煙

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強，返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功弱者服之固本救如神壯者服之面發壯患精神衰弱者服之尤奏奇效
每樽價銀二元半　三樽六元半

▲治癬聖藥
本藥房代理（××）專治癬癬等皮膚病．濕毒等症如神．用者無不口碑載道．實為皮膚病之聖藥．如患者一試便知其效．每瓶大瓶六元小瓶三元本藥房在華埠衛角門牌三十四號．華友光顧無任歡迎

▲患痔症者注意
內外均能收效　每盒弍元
若患痔者不分內外無論遠近可用（××）藥膏止血與痛均能立止，若能繼續用之包可除痔如染有此症者請試用之當知其效之大矣

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）專為治失眠與不安寧等症而設凡服此藥之人每服一粒上牀睡即睡
（寧神丸）每樽價銀二元

專治膀胱炎及腎病　不再於夜間起牀
如有多溺膀胱炎及背部腰痛等病本藥房（第十五號藥方）九服治之靜即服用立即見效能助腎臟運轉健之效西名（Prescription 15）
每樽價銀二元

（注意）本店星期一至星期六九時開市下午七時半收市，星期日全日休息
本藥房主人啓

一位漂亮活潑的緬甸女星

敏敏小姐訪問記

「敏敏」（緬甸名字）對於緬甸的影迷說，是不會生疏的，凡是看過「啊！女人」這部名片的人，在他（她）們的腦海中，都會留下深刻的印象。[illegible]敏敏[illegible]這部片子和觀眾見面之後，她就[illegible]緬甸影星了。

「下同★代「她」字」

這位緬甸的影星今年不過是廿二歲，她在緬甸影壇上擁有盛譽，是由於她的藝術修養和努力得來的，[illegible]七年生活中，一共演了二十多部片子，其中最出色的就是「啊！女人」、「宋惜花」、「可愛的冬天」和「海[illegible]之子」。「啊！女人」是她的最成功傑作，這部片子不但受到觀眾的歡迎，而且獲得了一九五[illegible]年度緬甸電影的[illegible]獎。

敏敏是一位[illegible]活潑的女子，她喜歡社會文藝活動，也很努力增進和平友誼。去年當中國文化代表團到緬甸訪問演出的時候，★是緬甸影星中最活躍的一個。★滿腔熱情地參加了歡迎，並且熱烈的招待這些來自鄰邦——中國的藝人。★利用了短時間的寶貴時間，就[illegible]和代表團的[illegible]們互相交換意見，同歡共舞，並建立一種深厚的友誼中，她和中國的電影界朋友們結下了深厚的友誼。

★對記者說：「中國的藝術界朋友們是很和藹可親，我很希望有機會到中國去訪問，會見一下自己的友人。」★這個願望終於實現了。在今年四月二十六日，★以緬甸電影工作者的一份子，參加了緬甸電影代表團，到★日夜想望的芳鄰——中國訪問來了。可惜★的身体欠[illegible]，[illegible]的短促逗留，就帶着依戀的心情離開了[illegible]。[illegible]的中午，記者[illegible]光市[illegible]的一間旅館的[illegible]，訪問了這位緬甸的[illegible]。

接着，★愉快地笑了一笑，「現在談[illegible]可愛了——」★[illegible]一切都很喜歡。「北京太[illegible]超過[illegible]。」[illegible]下我在北京訪問的[illegible]的對[illegible]就展開來兩句閒話：

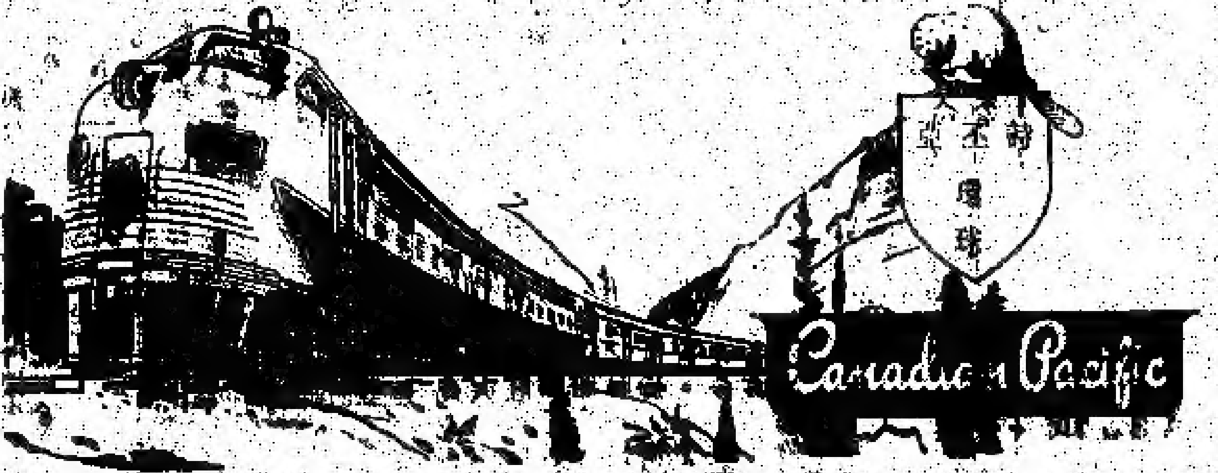
「我們一團，九人乘坐中國民用航空局的飛機，經過昆明、廣州，在四月廿七日的下午到達了北京，受到中國文化藝術界朋友們的熱烈歡迎和熱烈的招待。當天晚上，我們觀看了精彩的中國雜技表演，就結束了第一天的訪問程序。在其他的日子裏，我們先後遊覽了北京天壇和其他的名勝古蹟，訪問了許多文化藝術團体，參觀了電影製片廠，並且看了[illegible]名貴的[illegible]出的京戲、評劇[illegible]和電影。這一切都引起了我莫大的興趣，使我從中認識到中國是一個具有高度藝術水平的國家。」

說到這裏，她喘了一口氣，很淘氣的[illegible]下去：「要不是北京氣候寒冷和我因病魔糾纏，我是捨不得這麼快就回來的，我一定要跟代表團到著名的上海、杭州等地去玩玩的！」

隨後，她興奮地講到了她在北京參加「五一」國際勞動節觀禮的情況，她說：「[illegible]遊行的文化藝術界的龐大隊伍裏，我看出了中國文化藝術界是[illegible]和很有組織的，難怪他們能夠創造出許多的成就。當天晚上，[illegible]北京城歡樂的起舞。[illegible]的男女老少在天安門前翩翩起舞，我們代表團的男女演員也入了這個歡樂的海洋，[illegible]和中國友人同歡共舞，這是[illegible]的[illegible]！」

敏敏說[illegible]的時候，敏敏[illegible]帶着留戀和親切的口氣說：「當我離開了北京，取道昆明回仰光的時候，在昆明機場上遇到了我的親友——一名歌唱家蕭[illegible]女士，她自從緬甸[illegible]文化代表團訪問緬甸回去以後，至今已有一年多了，現在久別重逢，更覺得親切，她很關心緬甸文化藝術界的朋友，希望我回到仰光時代為問候。」最後，她抱着很大的信心對記者說：「緬甸的電影代表團來訪問中國，毫無疑問的將會促進中緬兩國電影事業的合作聯系，同時也會增進兩國間的友誼。今後我將努力提高我的藝術水平，獻身於緬甸人民大衆所喜愛的電影事業，並且為加強中緬友好的文化交流而努力。」

經過了一番珍貴的談話，記者帶着愉快的心情離開了這位美麗的主人——敏敏小姐的[illegible]，走出了客[illegible]。（宋[illegible]光特約記者[illegible]）



詩丕砵行車時刻

本公司備有特快車輛，每日來往加東及加西各埠，茲爲利便旅客起見，特將本公司每日開行時刻表列之如下、[illegible]向本公司[illegible]，各埠代理人[illegible]

▲由加東開行時間
都城 每日下午四時十五分
滿地可 每日下午一時
[illegible]京 下午二時一十五分

▲由加東往加西各埠時間
伏崙林 [illegible]下午一時卅五分
溫地辟 第二日晨九時二十五分
[illegible] 第三日[illegible]時[illegible]
[illegible] 第三日晨[illegible]時十二分
卡技利 第三日午十二時四十分
雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西各埠[illegible]時間
雲高華 每日[illegible]時三十分
卡技利 每日[illegible]時二十分
[illegible] 第二日[illegible]時四十七分
[illegible] 第二日[illegible]時二十九分
溫地辟 第[illegible]日早晨十一時[illegible]五分
伏崙林 第三日晨九時二十分

▲到達加東各埠時間
[illegible] 第[illegible]日下午七時十五分
滿地可 第四日早九時二十分
都城 [illegible]

[illegible]人代理中國[illegible]公司[illegible]
KENT LEE AGENT
148 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT.
[illegible]人代理[illegible]
WILLIAM WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. 電話 UN. 3686

永興隆 新麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼ 馳名一家麵 鬆化春卷皮 爐北雞炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明金蛋糕 ▲便利▼ ▲異常▼

貨真 價實 久負 盛譽 遠近 光顧 快捷 寄到

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9002

[illegible]

[illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

銀河抱月歸 任劍輝 紅線女
香銷羽扇恨 任劍輝 芳艷芬
還君一點相思淚 小何非凡
[illegible]

國語片
[illegible]

音樂片
[illegible]

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

營業時間：每日由正午[illegible]至[illegible]
[illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到 [illegible]
★[illegible] ★[illegible] ★合時鹹魚 ★各種水貨 ★國際[illegible] ★衣[illegible]用具 ★[illegible]女鞋 ★男女[illegible] ★[illegible]
大小[illegible] 一律[illegible]歡迎

[illegible]
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible] EM4 [illegible]
[illegible] EM3 [illegible]
[illegible]

國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. w.
Toronto Ont. EM-8-1449

特製時裝西褲 襯衫絲花領帶 男女雨衣拖鞋 刺繡旗袍衫套 [illegible] 廚師衫[illegible] 團身帆布衣袋 織錦絨料布疋

金綸 KAN LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

[illegible]
門市部 [illegible] 裁縫部 [illegible] 將尺寸長短列明

晨鐘

讀古讀今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 (四四)(一) 我是山人著

[illegible]

聰明的賊

[illegible]

美國派遣特務落網記

宏門

登陸的特務份子全部落網

[illegible]

論英國對埃及的「經濟制裁」

曾菊謝

[illegible]

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
本主人啓

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
總代理

參臣殯儀店
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3871

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8252

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-8-4841

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-[illegible] Toronto, Ont

THE BANK OF NOVA SCOTIA
TORONTO
J. A. Yee

TUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
EM-6-0722
新到各江 什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大補酒 禾花雀

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-4761
預約

太平天國前後 廣西的反清運動 (八)(二)

謝興堯著

壬子是一八五一，是太平天國二年，是所刻發糊書，追議前事，言然與秀全爲天王，又太平天國癸丑三年新刻，欽定前遺詔聖書等，既云「欽定」，自然亦經過一番更改，正如我們所看見之東華錄，與初刻本東華錄，頗有異同，凡重要事跡，均被削減，若不僅政治軍事，歸發展而變遷，即文獻紀錄，亦因環境移書而增損也。

三、被來太平天國軍隊旗幟，因東、南、西，北、而中王，而分五色，然最初軍制，然太平天國壬子二年所刻之太平軍目，其中所繪旗幟，均以地方性爲標幟，而又與首事諸王之籍貫有關，深刻表現著鄉爲之色彩，如壬太平廣西貴縣前旗，太平廣西桂平黃旗，太平廣西博白黃旗等，只有太平而無天國字樣，蓋其太平兩字之性質目標，又似僅限於廣西，而非全國，也就是只希望國內太平而已，建號以後，始由廣西省界，擴爲國界。

四、太平天國自頒行書目，共約二十種，其大部分均刻於壬子一年，即在永安，可見一切建國規模，亦始於此，又天命詔旨書中天王詔旨，命眾兵將稱爲主，不宜稱聖，同時加封八王，詔旨並云：「前此左輔右弼前導後護各軍師，朕命稱爲王爺，姑從凡間歪例，據真實理，有些冒犯天父，今特褒封左輔正軍師爲東王，管治東方各國，褒封右弼又正軍師爲西王，管治西方各國，褒封前導副軍師爲南王，管治南方各國，又褒封後護又副軍師爲北王，管治北方各國，又褒封達開爲翼王，羽翼天朝，褒封綿江爲軍師參謀，指揮靖國王，參機軍務，國之大小事務，都詢問由他處決，褒封李秀成爲忠王，天官副丞相，綫一軍訓練指揮官，除以上，戰王外，祇權之重，無與其比，褒封陳玉成爲英王，以上所封各王，俱受東王節制，署號壬子正月二十七日，時在永安，是從前體制楊秀清等爲王體。

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳 十(二)(四)(八)

太地 剛胆 著

王朗於其所會者，雖不可辦，但已明白其意所示，乃知此一頭猿猴，必擇其能，否則不會將玄眞道人睨若此，正當躊躇慨間，而那頭猿猴已騰身而前，向王朗搶撲，王朗以其來如電閃，自已之拳法，亦是依猿猴步而成，因熟習猿猴性格，深知其身手矯鑑，指爪銳利，且其出手陰狠，恆以取眼，抓腎，撥胸爲目標，皆爲所着，縱然不死，亦必殘廢，是故不敢怠慢，換步向傍一閃，先用其勢，有若一翻，遂撲其腰，故猿打法，乃是流力，發隨身轉，故其力之雄，自較他式爲猛，如受其擊，則非腰折殞命不可，然此猿猴靈異，拳鋒甫沾其皮毛，猶未着實，彼已將身一翻，指爪疾抓上開之胸，如其爪掌所搭，則指足齊抓摑對方胸腹，手足同時併用，是爲猿類之絕門手法，誰不知其變化靈活，得易爲猿所制，惟王朗於猿猴十拳，洞如觀火，爲其坐困待斃而不急躁，猶將所看，依猿拳往下一沉，轉化「挑手」向猿猴之臂上擋去，猿兒固不知王朗換式有如是之快者，所以躁急告應，而於下盤一鬆，反而不能閃讓，今將觀戰之玄眞道人，初以其猴曾受已一手訓練，配合其先天本來矯捷身手，平昔已所往無敵，不如此這番竟能手，故意想此番接戰，猿兒亦能一本以往戰績，將來客制服者，豈知一式半招間，便見猿猴竟於下風之域，不禁大駭，使王朗趁一招「挑手」，從下翻上，猿之臂與腹，首當其衝，此二處者，恐當猶上要害，猿猴雙蹬，必然無幸，隨覩猿兒啡然一聲，連承兩個跟斗，即墮於地，而着地後，即不復再鬥，如猶一般，投身玄眞道人膝下，此時也，玄眞道人於猴之所創，特別關懷之餘，撫猿視傷，覺其下體全無所傷，動作如常，心乃略覺稍安，王朗察猿神色，亦度其意，即拱手曰：「道長之神猿，果然不同凡品，其於此番猿，亦深愛惜，雖不欲以一時意氣之故，而使其蒙創，我負道長一番心血，是故猿之安危，敢請放心無慮也。」玄眞道人因我處之游說，被於王朗，本有敵視之心，經此非挫之下，不足以替同門洩恨，

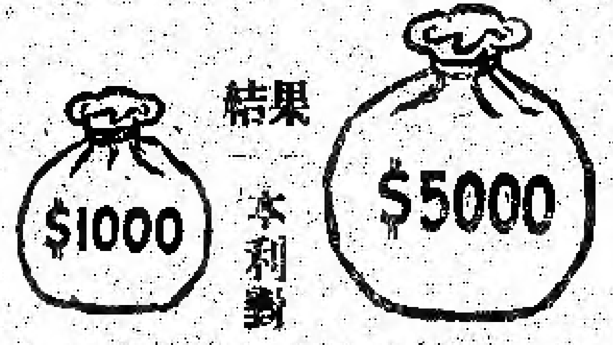
加拿大 利安公司 都朗度
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
專營 中西什貨 金猪臘味 油糖茶米 四時瓜菜 各款唱片 膏丹丸散
利安公司啓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字樓 EM.0 4586
住宅 電話 ST.8-6289
辦理 各險保險・樓屋買賣・旅館生意・各衣館・如蒙惠顧・無任歡迎

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 寫字樓 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079
△醫務所設在旦打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六日上午拾時至下午壹時 禮拜日兩點半至四點
△相約出症 △隨時應命

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十歲以下者分一期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意



都朗度 生源昌公司 埠
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專營 行零沽 理呂宋烟 烟仔烟絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電話通知賜貨立時送到
生源昌 鄭邦啓

加拿大 均興藥房 都朗度
GUON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止嗽丸 袪風散熱疏斑丸 李家滲濕止癢水 跌打止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 虎陳跌打藥酒 各項上等藥材
中國 吳仙根

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO
◎價目 中盒一元五毫 小盒七毛九仙 大盒五元
[illegible]

加拿大 利求公司 都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
省港澳陳太吉老酒庄又來乎
一百餘年歷史 註册龍鳳商標
藥味濃酒力猛 的當貨靚價平
雞脚南棗酒 跌打還魂酒
驅風牛楓荷酒 虎骨木瓜酒
養生至補酒 驅風三蛇酒
歸圓杞菊酒 醇舊太吉酒
◎唐山雜貨 海味藥材 四時瓜菜
◎零沽批發 一律均歡迎
司理 林伯寧 財啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫度
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂 副總理黃道循 司理 林華令 黃昂璣 啓

僑胞迎接妻子來加之好消息
最近何京移民部經國會通過，准全加中華會館…來加，許在加入籍之華人，可依法申請其在新國之未婚妻來加結婚，資訊傳來，全僑歡忻，本旅行社爲便利各僑胞辦理其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須聽加俐辦理問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，係任何飛機公司飛機，或美國輪船，及僑胞歸國，有欲購船直到台灣觀光者，均樂爲幫忙，又僑胞有欲滙款者，亦可隨時…總之僑胞有欲往任何旅行，本社均樂爲服務，仰各垂注
萬國旅行社林善堂啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

加拿大 黃能謙旅行社 滿可地
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平 (代理) 航空司公 橫貫加拿大 (飛機客票)
美國總統 時與帝火車 (客票)
[illegible]
歡迎 電話 PL 6469

僑興公司
QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-5680
TORONTO 2, ONT., CANADA
注意 遷新地址
僑興公司謹啓